

89

COPIA  
Eines gewissen Schreibens  
Aus

L O Y E L Z /

Welcher gestalt die Königliche Polnische Par-  
tchen oberhalb Conitz/ bei Pawlowo/den 3. Januar. mit  
den Schweden getroffen und allda geschlagen.

Benebenst einer

E Y E W Q R Z /

Auff

das überschickte Extract-Schreiben/  
Vom Andern Januarii/

Aus

Königsberg/



Anno M. DC. LVII.

Copie eines Schreibens aus Konitz vom 3. Jan.

**B**Erichtte hiemit was seithero auffgebrochenem  
Lägers neulich diese Nacht vom Dienstag bis  
Mittwoch vorgelauffen/die Schwedische Par-  
tenen haben auff das Regiment des Fürsten  
Demetri Wisnieweczi/ welcher zu Pawlowq und  
Lychnow nicht weit von der Konitz gestanden/ getroffen/  
und selbige Dörffer in Brand gestecket/ das Regiment  
des Herrn Grohn Fendrichs Sobieski stand nicht weit  
von Palowq/ zu Gronaw/ wie auch das Regiment des  
Herrn Bonwoden Sendoimirsk Konjepolsky/ welche  
Regimenter die andern unter Pawlowa und Lychnowo  
stehende secundirten zwischen 1. und 2. umb Mitternacht  
ward solches in der Stadt Konitz kund gethan/ und als  
sobald alarm geblasen / die beyden Feld-Herrn stellten  
die Völcker vor der Stadt in Batalie/ der Herr Czar-  
necky aber machte sich mit einigen aus Ihrer Majestät  
und seinem eigenen Regiment und andern commandi-  
rten Völckern auffs schleunigste ins Feldt dem Feinde  
zugeggnen/ aber ehe gemelter Herr Czarnecky an sie  
kommen/ sind die Schweden zurücke gewichen/ mit sich  
einige Rundschaft wegführende/ denn noch nicht nach  
ihrer intention. Die Unserigen fingen an ihn den  
Weg zu verhauen/ aber weil der Herr Czarnecky übel  
geföhret worden/ hat er der Schweden gefehlet/ ist ih-  
nen dennoch auff 4. Meil weges von Konitz gefolget/  
die andern Regimenter aber hat er Partey weiss/ auf die  
Lands-

Landstrasse hin und her geschickt/wo selbsten sie mit den  
Schweden scharmiziret/ und selbige bis ins Schloch-  
ausche Schloß / derer 25. Hornet gewesen gesaget;  
Auffdem Platz seynd von dem Feinde an 200. Mann ge-  
blieben/ v. ungefehr 150. gefangen/ unter welchen ein vor-  
nehmer Rittmeister/welcher vor seine Person zu ranzio-  
niren als bald 1000. Rthlr. gebotē/ gleichfalls ein ander  
Frankösischer Officirer gewesen. Drey Hornet so dem  
Feinde abgenommen seynd J. M. der Königin presenti-  
ret worden. Von unserer Seiten seynd etliche Reuter  
und ein Hornet geblieben/ wie auch unterschiedene ver-  
wundet/ und oh wolder Unserigen einige Fahnen un-  
ter dem Feinde gewesen/ so ist dennoch deren keine von  
den Schweden genommen worden/ weil man sie bald bey  
Pawlowa un Lychnaw secundiret den so bald auffselbi-  
gen Feldern umb Konig herumb der Unserigen die  
Schweden auf ihre Säbeln genommen/ und zum Hand-  
gewehr gesanget/ haben sie selbige bis vor das Schloch-  
ausche Schloßthor gesaget/ die andern aber verlieffen  
in den Wald hinter Pawlowa un giengen nacher Star-  
gard durch. Unsere Soldaten hatten guten Abgang/ der  
Schwedischen Gefangen/denn sie solche den Türkische  
und Tartarschen Gesandten/ welche derer Herier durch-  
zogen und zurücke reiseten/ verkauft. Die Armee wann  
sie sich alhier nur 8. Tage wird ausgeruhet haben/ soll  
sich bald wieder zu J. M. einfinden/ und mit denen Vol-  
kern conjungiren/ mit welchen der Herr Woywoda  
Podlastky/ im Anzuge ist.

20

**E**r gewisse und glaubwürdige Bericht (scilicet) eines Extract Schreibens aus Danzig vom 2. Januarij so mir mein Herr aus Königberg gedruckt übersonden/ welches allen Umbstenden nach/ von einem Schwedischen Lügen Geist oder dessen Factor geschmiedet/ ist mir zu rechte worden/ und zwar hebet derselbe ans fänglich an/ und wil der Welt weis machen/ als hätte der Königliche Polnische Felde Herr 25. Compagnien aus commandiret/ umb den Feind zu recognosciren/ welche aber aufs 500. Schwedische Dragoone getroffen/ von selben ganz geschlagen und 17. Standarten in Marienburg eingebbracht. Wovon aber die Marienburger einander Gezeugniß geben können/ als/ daß der Extract Schreiber die Wahrheit weitlich gesparret/ und Lügen für Wahrheit geschrieben/ weiln sie von der gleichen Niederlag der Polen nichts gehöret/ viel weniger die Einbringunge der 17. Polnischen Standarten daselbst geschen. Ferner kan er nicht genugsam beschreiben/ den schleunigen Auffbruch und March des Königlichen Polnischen Lagers/ so sich seinem Vorhaben nach/nacher Pommern und Cassuben retteriren müssen? Item wie die ganze Schwedische Armee/ das Polnische Lager angefallen/ (da aber die Polen nicht mehr darin verhanden gewesen) worin sie van etliche 1000. wohlbeladene Wagen biebenst vielen Pferden/ Kühen/ Schaff und Schweinen/ wie auch allerhand Essen Speisen bekommen. Wah nun anlanget der Auffbruch des Polnischen Lagers/ selbiges ist mit wol bedachten Consiliis ohne Furcht und Schrecken geschehen/ müssen den die ganze Armee wann dieselbe sich ein wenig wird ausgeruhet haben/ den Schweden bald genug auch wol gar zu frue auff den Hals kommen möchte/ und wird voran gemeltes Tressen so oberhalb Conitz geschehen den Herrn Schweden albereit ein zimblicher Vorschmack sein/ warumb das Polnische Lager auffgebrochen? Worauff dan auch nun ferner die Polnische Armee Gott und ihrer gerechten Sache folgen wirdt/ ihre Feinde weiter zuversfolgen. Die etliche 1000. wohlbeladene Wagen/ biebenst

nebhenst dem vielen obgemelken Viehe so der Schwedische Schmeichler rühmet / im Polnischen Lager bekommen zu haben / kan ein Verständiger leicht urtheilen daß er zu sehr auffgeschnitten / zumalen das Polnische Lager wollbedächtlich und mit gutten Ordren quittiret / und in Brandt gesteckt worden / in welchem auch alles auffgangen / daß man also dem Feinde eine solche Beute wie der Schwedische Gesinnte avisiret hat stehen lassen / sondern alles unnd jedes unter der Stadt Geschütz ist gebracht worden. Wiewolt er hiß bey / sichs ferner nicht schämet / den Königsbergern einzubilden / als wan von den Danziger Soldaten / so 1000. Man starck im Polnischen Lager gewehsen / nur 340. Mann / von welchen auch noch 60. erfroren wieder eingekommen / die andern aber alle / als nemlich 660. Mann zu den Schweden übergangen / welches dann seine Zeitungen so viel mehr verdächtig macht. Ja bey den Herren Schweden selbst / sitemahln die Danziger Soldaten nach richtiger Bezahlung zu den Schweden nicht über gehen dürfen / weil ihnen ihr Soldt Monahelich richtig gezahlet wird / über das sie auch kein Verlangen nach Schwedische Diensten tragen. Und seind von allen 1000. Man nicht mehr als 18 gemisset worden welche durch grossen Frost und andere Zufalle gestorben. Es meldet auch ferner obgedachter Zeitung schreiber / wie daß der König von Schweden mit seiner Armee / die Festung Grebin eingenommen / welches van kein Wunder daß solches geschehen / den nur im selben Hause von Danziger Besatzung ein Leutenant mit 40 Muskettirern gelegen / mit welchen er sich dan als ein tapfferer Soldat zweytage zur Gegenwehr geschetzt / auch also das dafür ein vornehmer Schwedischer Obrister Leutnant mit unterschiedlichen Knechten / in den Schnee hat beißen müssen / welches bey der Einnahmung ganz vergessen wird / unnd hätte derselbe Leutenant Peruse sein devoir wohl weiter thun würden / wenn die unterhabenden Soldaten so alz er / hätten fechten wollen massen er denn von den Schweden eine schriftliche attestacion

attestation eingebraucht/ daß er sich wie ein tapfer Soldat gehaleen und ritterlich gefochten habe. Imgleichen verschweige er auch daß eben zu selbiger Zeit, die Danziger Reuter zu Tolcken mit 18 beladene Schleiten mit Schwedischen Gütern/ als nemlich 12. Fäß Englisches Bier und 40. Tonnen Heering weggenommen/ unnd nach Danzig eingebraucht/ über dieses hat auch den s. dito ein Polnischer Rittmeister Nahmens Billinski 30. Schwedische Reuter worunter 2. Cornet ein Quartiermeister/ und zwey Trompeter/ so er zwischen Dirschaw und Stargard auf der Furtage angetroffen/ selbige gefänglich Ihr. Kön. Majest. zu Polen überliefert. Eben selbigen dato haben auch die Danziger Reuter 16. der Schwedischen gefangen/ nahe bey Tolcken genommen/ und nach Danzig eingebraucht. Hieraus ist zu sehe/ wie schön der Schwedisch-Danziger Abenschrif ber mit seinen Zeilungen bestehet/ und hat sich wol weiters vorzusehen/ daß man nicht dahinter komme/ denn die scharfe Lügen Feder ihme gewiß würde stumpf gemacht werden.

aus Königsberg vom 5. Januarii 1657.

**W**as die jüngst allhier im Druck ausgelassene Zeitung/ von denen bey der Auflage des Hauses Giebin im Danziger Werder/ überkommenen Gefangenen betrifft/ so ist dasselbe war/ und die Anzahl noch viel zu wenig: Denn es steht nicht dabey/ daß es eben Kriegesvölker gewesen seyn/ darumb es auch wol von Kindern/ welche Schützen ge nannt werden/ oder Hünern und Gensen/ ja auch von Katzen und Käfern kan verstanden werden/ nach der hiesigen Cabala/ welche man lernen muß/ ehe man den Druck der Unwahrheit beschuldigen wil. Gleichen Verstand hat es auch von der Zahl der Überläufer aus dem Polnischen Lager nach Schwedischer Seite/ und was da mehr von einem un andern Dingem gemeldet wird/ da es den Druckern ja nicht so übel muß gedeutet werden/ wenn etwann ex ratione status ein oder ein paar Nullen zu viel gesetzet werden. Sonsten wissen wir wohl/ daß zu Danzig seyd diesem Schwedischen Zuge überkommenen Gefangenen viel mehr seyn/ denn der Polen auf der Schwedischen Seite: welches aber dem Hauptwer sen wenig giebt/ noch benimbt/ denn mit dem langen Messer ist es nicht ausgericht/ es heist finis coronat opus.

Extract

Extract.  
Eines Schreibens von gewisser Handt  
Aus Riga.

**N**icho hält der Moscowiter noch alles was zu jener Zeit der Dunna ist/ und hausset in Lifflande nicht zum besten/ zu Lorppe welches Notabel/ hat der Prediger auf der Kanzell/ weiln sie sich dem Moscowiter ergeben/ vor den Czar gebetten/ aber alsbald gleich in dem Moment hat ihn der Schlag gerühret / daß er erstarret unnd auf der Kanzell todt geblieben. In Riga finge es stark an zu sterben/ die Soldaten von Hunger/ Bürger aber an der Rothen Rhur/ es ist mit der Schwedischen Macht des Orthes schlecht bestellt/ so seind auch die Bürger wegen der erschrecklichen Aufflagen sehr Male content/ die armen Leute die doch ganz Nahrlöß sitzen und wen sie noch das Fürstenhumß nicht übrig hetten gar Hunger sterben müsten/ sollen und müssen Monahelich 15000 Reichs thaler contribuiren/ es ist in der Stadt Hammer und Elend genug zuschen/ in ondereheit die Schönsten Häuser/ so durch die Moschcowiterschen Granaten/ derer in die 2000 hincingeworfen ruintret/ und übern haussen liegen der Hr. Gen. Gasterwski ist nich zu Keydan/ ziehet über all Völker zusammen/ so dan den Polnischen Werbern von Riga häufig zu laufen/ und gedrecket damit nach Preussen sich zu wenden/ Gott gebe uns den Edlen lieben Frieden/ wir leben sonst hier zu dieser Zeit/ Gott lob in Ruhe und Frieden.

